Programme

**Corpora in Translation Studies**

**17 January 2014**

**School of French, Aristotle University of Thessaloniki**

**Programme**

**10:00-10:15: Opening Addresses**

**10:15-11:45 Chair: Karin Boklund-Lagopoulou**

**10.15-10.45: Dionysis Goutsos, “Greek corpus building and analysis: The story so far and what is to follow”**

**10.45-11.15: Sofia Malamatidou, “Translation and Language Change: The Interplay of Diachronic and Synchronic Corpus-Based Studies”**

**11.15-11.45: Federico Zanettin, “Corpora and literary translation research: Issues and challenges”**

**11:45-12:15 Coffee Break**

**12:15-13:45 Chair: Simos Grammenidis**

**12.15-12.45: Fryni Kakoyianni-Doa & Eleni Tziafa, “The SOURCe Project”**

**12.45-13.15: Vassiliki Foufi, Eleni Kogitsidou, Athanasios Mavropoulos, Olympia Tsaknaki, “Compiling of a literary parallel corpus”**

**13.15-13.45: Mojca  Schlamberger Brezar, “L'argumentation pour ou contre - les connecteurs en traduction du français vers le slovène”**

**13:45-15.45 Lunch Break**

**15:45-17:30: Chair: Dionysis Goutsos**

**15.45-16.15: Titika Dimitroulia, "Design and compilation of a literary parallel corpus: aims and applications"**  
**16.15-16.45: Spyridon Pilos, "The public translation memories and corpora of DG Translation of the European Commission"**  
 **16.45-17.30: Discussion**